

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V. Número 1,228

En la Isla al mes ptas. . . . 1 50
SUSCRIPCIÓN Resto de España » . . . 1 00
Extranjero » . . . 2 75

Mahón Lunes 21 de Noviembre de 1910

Redacción y Administración
Castillo, 25 Teléfono, 123

OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:
NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.—En rústica, 40 pesetas.
APÉNDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.—En rústica, 30 pesetas.
GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.—Precio: 0'50 pesetas.
LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJIALES.—Precio, 2 pesetas.
ACCIDENTES DEL TRABAJO.—Precio, 2 pesetas.
CODIGO JUDICIAL.—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.
INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.—Precio, 10 pesetas.
MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRACION Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.—Precio, 5 pesetas.
COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.—Precio, 5 pesetas.
ARANCELES DE ADUANAS.—Precio, 2 pesetas.
FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.—Precio, 1 peseta.
CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.—Precio 2 pesetas.

OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa»,
Castillo, 25.

	Ptas.
ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal	3'00
BENAVENTE.—Obras escogidas	3'50
BONAFOUX.—Casi críticas	4'00
UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves	3'50
GÁMBARA.—La policía, sus funciones y sus funcionarios	4'00
—Policía científica	4'00
—El hombre y la teoría de la evolución	1'00
MARTINEZ SIERRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart	2'00
DUBOIS.—La educación de sí mismo	3'50
PIO BARROJA.—Cesar ó nada	3'50
DICENTA.—Por Bretaña	3'50
Gimnástica y Lawn-tennis	3'50
INSUA.—Las neuróticas	3'00
PARDO BAZAN.—Los pazos de Ulloa	3'50
FELIPE TRIGO.—Las Evas del Paraíso	3'50
HOYOS.—Los Anarquistas	4'00
CLAPAREDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental	2'00
BLASCO IBANEZ.—Sangre y Arena	3'00
—La Barraca	3'00
—Flor de Mayo	3'00
—La horda	3'00
—Entre naranjos	3'00
—Cañas y barro	3'00
—La Catedral	3'50
AZORIN.—España	2'50
LAURENT.—Su hijo	3'00
PALACIO VALDES.—Riverita	4'00
CABOL.—Sor Juana	3'50
ZAMACOIS.—Teatro Galante	3'50
MÉNDEZ.—Simplezas	3'50
RODRIGUEZ MENDOZA.—Cuestión Arriba	3'50
LUGO.—A punto largo	3'50
SANT VICTOR.—Las dos carátulas	4'00
MARROQUIN.—Pax	3'50
OSTWALD.—La Energía	3'50
PÉREZ Y GONZÁLEZ.—Un cuadro de historia	2'00
IRELAND.—La Iglesia y el Siglo	3'50
MARQUINA.—Canciones del momento	3'50

TEXTO Y JURISPRUDENCIA

DEL

CÓDIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros á continuación de cada artículo y completado con varios apéndices é índices, por

Don Juan Bautista Catalá

Precio: 10 pesetas

Véndese en la Tipografía Mahonesa,
Castillo, 25.

INFANCIA

Revista semanal ilustrada.

Dedicada á los niños.

20 céntimos.

Conferencia de Ramiro de Maeztu

Ramiro de Maeztu ha dado en Mahón una notable conferencia. El mejor elogio es publicar algo de ella:

Aristocracia y oligarquía

«En otro tiempo oradores y escritores era lo mismo en España. Se escribía como se hablaba; se hablaba como se escribía. La palabra era difusa, abundosa y ocuente; procedíamos por descargas y por cargas de caballería envueltas en el humo. Esto ha cambiado. Ahora se nos hace apretar. La oratoria no ha cambiado aún mucho; la literatura se ha transformado. Ahora nos sujetamos á no escribir palabras inútiles, á ajustar las palabras al pensamiento, pero á medida que la crítica ha ido dejando á segundo lugar á los escritores oratorios, nos hemos encontrado con que apenas no teníamos nada que decir. Mientras se nos permitía la grandilocuencia, bastaba media idea para llenar dos columnas; hoy, con media idea sólo no se llena media línea, para encontrar materia con que llenar dos columnas no hay más remedio que encerrarse en casa, renunciar á los cafés, á las tertulias y á la bohemia y hacer una vida de incansante trabajo. Si yo hubiese dicho todo esto á Madinaveitia, no me habría creído, porque habría comprendido que me es necesario escribir cosas apretadas para quedar satisfecho de mi obra. Caiga sobre él la responsabilidad.»

Esa conferencia de Bilbao me ha costado mucho trabajo. Es el resultado de todas las horas que he podido dedicar al estudio en estos últimos años; cada punto es un extracto, y después de haberla leído me encuentro para mucho tiempo con que no tengo nada que decir.

Si os fijáis en los artículos que escribiré durante uno ó dos años, veréis que versan sobre puntos de la conferencia, dilucidándolos ó esclareciéndolos. Y esto mismo es lo que voy á hacer esta noche, tocando el primero de sus puntos: «la necesidad de aristocracia, la necesidad de agitación democrática y la relación que ha de existir entre una y otra.»

No os alarméis cuando hablo de aristocracia. Por aristocracia no entiendo al señorito. El señorito español es ridículo; además, es un ladrón. No hace más que mal y no puede hacer más que mal. Y la razón es muy sencilla: para hacer bien necesitaría estar bien educado, como en España no ha habido más educadora que la Iglesia, y esta no estaba educada, el señorito no ha podido ser más que un oligarca.

Es preciso distinguir entre aristocracia y oligarquía.

La aristocracia no es el señorito ocioso que pasea por la Concha de San Sebastián ó por el Arenal de Bilbao. La aristocracia es la que está constituida por los mejores, porque en realidad lo sean. Y en ese sentido hay que formar en España una aristocracia que sea la que dirija al pueblo, la integrada por los directores técnicos. Aquí, por ejemplo, tenéis el problema del modelaje de las incrustaciones y de los damasquinados, problema que vosotros no podéis resolver, y para el que necesitáis hombres que estudien para dar á vuestra industria un nuevo impulso.

Los oligarcas acaban en borrachos, en libertinos, en jugadores y en arbitristas, como los señoritos vas-

congados que nos metieron en la guerra civil, como los que ahora forman el partido conservador que pretende fusilar á quienes hablan y escriben, acabar con las Asociaciones, suprimir la propaganda liberal y socialista y meterlos en una especie de feudalismo industrial en el que cada uno gane tres reales y trabaje diez y ocho horas.

Los señoritos y las guerras

Quedamos en que en España no hay aristocracia; no tenemos más que obligariedad. ¿Por qué no hay aristocracia? No la hay porque no hay democracia. Esta es la cuestión. Nuestro pueblo lo ha aguantado todo. Las guerras coloniales las hicieron los señoritos, ellos conservaban los destinos de Ultramar y los mercados; el pueblo no hacía más que soportarlas, dar su sangre.

¿Por qué fuimos á las guerras coloniales? Porque los obreros españoles no protestasteis, porque tolerasteis que os trataran á latigazos, porque permanecisteis impasibles ante la muerte de muchos millares de ciudadanos y ante aquel horrendo espectáculo de la renairiación de moribundos. ¿No os da vergüenza recordarlo?

Esto no debe volver á ocurrir. Estamos amenazados de que pase, y el pueblo no debe consentir otra guerra para defender los intereses de unos cuantos mineros.

Si permanecéis pasivos os volverán á dar latigazos.

Y esto ha ocurrido siempre. En los siglos XVI, y XVII, las guerras se hicieron por los señoritos. Ellos nos llevaron á Flandes á combatir, ellos nos llevaron á Alemania para desenterrar el cadáver de Lutero y quemarlo en la plaza; nos llevaron á Italia y á Holanda, y nos hicieron luchar con Turquía y con Marruecos... dejando á España exhausta, sin sangre, porque el pueblo no supo oponerse... Ellos nos llevaron á guerras tristes, y por ellos se lee en letras de piedra en la Catedral de Gante: Malditos sean el duque de Alba y sus soldados infernales, malditos sean.

El pueblo no hizo más que soportar todo aquello.

San Ignacio y Santa Teresa fueron hidalgos; hidalgos fueron todos los hombres representativos; hidalgos fueron los de las Comunidades de Castilla; hidalgos los del emperador; hidalgos los obispos, los capitanes y los generales; hidalgos las Cortes, y cuando el pueblo se agiaba los hidalgos le hacían emigrar.

La expulsión de judíos y moriscos se repite ahora; en cuanto empezais á agitaros, ¿qué hacen los hidalgos? Os obligan á marchar á América.

Es verdad que después de la emigración los hidalgos quedarán más pobres que antes y necesitarán entretenerse con alguna guerra civil; pero es porque son incorregibles, son imbeciles; no son aristocracia, sino oligarquía: arbitrarios ó fatalistas.

De ahí la necesidad de la agitación democrática. Teneis que demostrar en cada momento que ya no os dejáis llevar á guerras, que sois personas, que tenéis conciencia, que conocéis vuestros derechos, y cuanto más os afirméis vosotros, más pronto tendrán que convencerse los señoritos de que ya no pueden seguir mandando porque sí, sino que es necesario que se propongan seriamente educarse, trabajar y ser buenos.

Es posible—yo no lo quisiera—que acabado esto con un metro de sangre, porque vuestros señoritos son muy bruios y no se dan á razones. Ello hay que evitarlo, si es posible. El objeto de la revolución es la reforma, y si se puede obtener la reforma sin pasar por una revolución sangrienta, hay que alcanzarla, del mismo modo que si se obtiene un billete para ir á Bilbao por tres pesetas, no hay pagar treinta. En términos generales puede decirse que una revolución es antieconómica, pero si nuestros señoritos se cierran á la banda, no habrá más remedio que acabar con ellos por la violencia.

El problema en España

El problema en España es este: ¿podemos contar con que el señorito español nos sirva el día de mañana, bien para constituir la minoría de técnicos necesaria para la dirección del trabajo ó la minoría de agitadores y propagandistas que es precisa para formar el espíritu público? Es un problema muy difícil, porque el señorito español diría que es un señorito encanallado, si no me pareciera excesiva la palabra.

En Inglaterra, los gastos del Estado son 4.000 millones de francos, y los de las Diputaciones y Ayuntamientos suman 4.000 millones.

Los impuestos provinciales y municipales en Inglaterra, pesan exclusivamente sobre los ricos. Los pobres que no viven en casa propia no pagan nada. Es cierto que para la elección de esas Corporaciones no tienen voto, pero aquel sistema es preferible al nuestro, en el que se agobia á los pobres con impuestos indirectos.

El Estado obtiene la cuarta parte de sus ingresos con el impuesto progresivo sobre las herencias, y la mitad por unidades; hay otros dos capitulos sobre el vicio. El pobre que no fuma ni bebe alcohol no paga en Inglaterra un céntimo.

Comparad este régimen con el nuestro que es verdaderamente horrendo.

La Iglesia en España corrompe al señorito. No le haba para nada de sus deberes sociales, sino de que no lea diarios liberales. Ya puede hacer lo que quiera, si no lee esos periódicos.

Las Universidades son aún flojas. Por eso necesitamos de agitación popular constante.

No os resignéis á emigrar. Recordad constantemente al señorito que no ha amasado el pan que come, ni tejido el traje que viste, ni construido la casa que le guarece.

Hay que hacerle trabajar, por el insuño, por el dictorio, por la agitación.

A él le corresponde el inventar máquinas nuevas, el dirigir el trabajo, la agricultura, la hacienda.

Si no lo hace entonces no sé cómo podrá evitarse una nueva revolución francesa en el suelo de España. «El metro de sangre», de que suele hablar mi amigo Francisco Grandmontagne.

Yo no creo que vosotros seáis perfectos, pero la culpa no es vuestra.

Agitaos, despertad á los señoritos, que en vez de borrachos, libertinos y jugadores, en vez de avaros y rufinos y curiales rapaces y cabecillas carlistas sean inventores y buenos médicos y organizadores de servicios públicos, que en vez de malgastar tristemente la vida en burdeles y casinos se pongan á estudiar y á trabajar, y se habrán salvado al regenerarse.

Pero si no se regeneran, morirán; si siguen chupando parasitariamente

Agitaos más, unos bien, y el señorito se verá en el dilema de reformarse y convivir con el pueblo como convive Madinaveitia, ó verse barrido por la más sangrienta de las revoluciones que habrá registrado la Historia de Europa desde 1789 hasta la fecha.

La historia del señorito español es la de 400 años en que se ha negado resueltamente á ser artista, sabio, administrador ó hombre moral; no ha hecho en todo este tiempo más que llevarnos á guerras absurdas, encerrarnos en conventos, inventar una moral casuística para disculparse de los crímenes, comer vuestro pan y jugar con vuestras mujeres. ¿Por qué lo ha hecho?»

Al terminar su discurso el señor Maeztu, el auditorio premió su meritoso trabajo con una gran ovación, vuestra sangre, parecerán sangrientamente.

ESPAÑA Y MARRUECOS

Bases del convenio firmado.—Lo que dice «Le Temps».

A pesar de que la firma del convenio estaba anunciada para las cinco de la tarde del miércoles, no pudo realizarse hasta las nueve, porque los documentos no habían podido ser puestos en limpio.

A las nueve y cuarto firmaron el convenio los señores García-Prieto, Hontoria, El Mokri y Ali-Zegui-Bey.

Las bases son las siguientes:

Primero.—El régimen de la parte ocupada del Rif y las vicinidades de Alhucemas y el Peñón, siendo sus elementos el nombramiento de las autoridades locales marroquíes, previo concierto entre los altos comisarios español y marroquí; la Policía indígena, instruída por oficiales españoles; la Aduana de Melilla, los derechos de mercado y otros impuestos; como medio de sostener dicha fuerza é intervenido el cobro por empleados españoles; y, en fin, la evacuación del territorio por nuestras fuerzas el día que la Policía dicha esté completa y que se la juzgue capaz de asegurar la tranquilidad y la libertad de las transacciones y el cobro de los impuestos.

Segundo.—La seguridad de Ceuta, comprometiéndose el Majzen á no fortificar los puntos que pudieran ser un riesgo para la plaza; el nombramiento y cese del kaid de la línea por el Majzen, previo aviso al Gobierno español; la Policía para ese trozo de la región fronteriza, instruída por oficiales españoles, y la Aduana establecida cuando España lo pida.

Tercero.— Sesenta y cinco millones en compensación de los gastos militares y navales de España, pagaderos en setenta y cinco anualidades y con la garantía del 55 por 100 de la parte correspondiente al Majzen en las utilidades mineras; y

Cuarto.— El nombramiento del comisario marroquí que ha de entregar Santa Cruz la Pequeña en términos que salga de Mogador en 1.º de Mayo.

La pluma de oro con que fué firmado el Convenio había sido encargada expresamente para este acto por el señor Canalejas, quien después se la regaló á la señora de García Prieto, como recuerdo del término de las negociaciones.

París, 16.—Hace constar «Le Temps» la viva satisfacción que ha causado en España la feliz terminación de las negociaciones hispano-marroquíes.

El acuerdo á que han llegado el señor García Prieto y El Mokri—añade dicho periódico—parece estar vaciado dentro del molde de los convenios hispano-marroquíes anteriores al franco-español de 1904 y del Acta de Algeciras.

Al notar que se felicita «El Imparcial» por la actitud del Gobierno francés, declara «Le Temps» que es ésta la mejor contestación que darse pueda á las injustificadas suspicacias de que se hicieron eco determinados periódicos españoles.

Pimiento colorado

Y
especies de todas clases
TODO GARANTIDO

CASA CODINA. -- Plaza Príncipe, 10. -- MAHÓN



Gran Baratura. -- El Catalán

SE ACABA DE RECIBIR GRAN VARIEDAD DE GÉNEROS DE TODAS CLASES

PRECIOS BARATÍSIMOS

Cintas, puntillas, pañuelos de seda, trozos de bordado, medias, calcetines, trajes de punto para caballero y señora, pañuelos de bolsillo, Boás á 600 pesetas, corbatas para señora, á 3 pesetas. Gran variación de pañuelos de lana de varios precios, surtido de franelas baratísimas.
Nipis á 1'25 pesetas el metro.
No compréis sin antes visitar esta casa.

Calle del Castillo núm. 1

REGALO

de un magnífico RELOJ

Maravilla del ingenio humano, expuesto en los escaparates del acreditado comercio de

JUAN RITA Calle Nueva, núm. 14.

La casa que vende mas barato.
Novedades para Señora y Caballero.
Sedería, Lanería, Pañería, Pañolería, Camisas, Corbatas, etcétera, etc.
Por cada 2'50 pesetas de gasto se regala un número que podrá ser favorecido con tan valioso regalo. Sorteó por Navidad.

Sobre el tratado

El señor Canalejas ha manifestado á los periodistas que está recibiendo numerosas felicitaciones por la firma del tratado marroquí.

Aunque las agradece infinito, no obraría caballerosamente apropiándose las.

La honra del feliz término de estas laboriosas negociaciones incumben, en primer término, al pueblo español, por su cordura; al Ejército, por su valor y disciplina, y á las cualidades diplomáticas del señor García Prieto, verdaderamente excepcionales.

Ha sido un factor esencialísimo el claro talento de El Mokri y la actitud amistosa de Francia é Inglaterra.

Mi satisfacción, ha dicho el señor Canalejas, es muy grande.

Ayer ordené que me adquirieran la más hermosa pluma de oro que hubiera en Madrid para firmar con ella el tratado.

Encerrada cuidadosamente en un estuche, ha sido remitida hoy á la esposa del ministro de Estado.

Banquete en Estado

A la una de la tarde se ha verificado en el Ministerio de Estado el banquete con que el señor García Prieto obsequia á la Embajada marroquí.

Hán asistido los siguientes comensales: Gobierno de S. M., presidido por el señor Canalejas; presidentes de las Cámaras; subsecretario de Estado, señor Piña; jefe del Gabinete diplomático, señor Hontoria; secretario de la Embajada marroquí, Ait-Zaki-Bey, con un consejero; capitán general, señor Rios; gobernador general de la plaza, señor Bascarán; primera autoridad civil de la provincia, señor Fernández Latone; alcaldes

de Madrid; ministro de España en Tánger señor Merry del Val; diplomático á las órdenes del embajador, señor Quartín y don Reginaldo Ruiz intérprete de nuestra Legación en Tánger.

La banda de Ingenieros amenizó el acto.

El banquete de Palacio se celebrará mañana, á la una de la tarde, y será de treinta cubiertos.

Desvaneciendo alarmas

No ignora el señor Canalejas que la lectura literal del tratado ha motivado algunas alarmas en gran parte de la opinión.

No es extraño, si sólo se atiende á la letra y no al espíritu del convenio.

Esta inquietud la ha producido la palabra evacuación.

No tienen en cuenta los que se alarman que el Acta de Algeciras prescribe, como punto esencial, la integridad del Mogreb y la indiscutible soberanía del sultán.

Ni éste puede ceder á Potencia alguna ni un palmo del territorio marroquí, ni hay nación que quebrante aquel pacto porque las restantes signatarias se opondrán á ella.

Nuestro tratado está redactado en términos análogos al de París.

Hemos seguido Francia y España respecto á Marruecos igual conducta que Inglaterra en Egipto.

Descanse la opinión.

Sus derechos han quedado garantidos y sus justos anhelos están á salvo.

No hay que confundir los formalismos con la realidad.

Banquete

Además del banquete que se organiza en honor de los señores Canalejas y Gar-

ría Prieto por la conclusión del convenio hispanomarroquí, se anuncian otros para obsequiar á los señores Alcalá Zorrero y Belaunde, por haber sido nombrados subsecretario de Gobernación y director de Administración, respectivamente.

LA CRISIS EN INGLATERRA

Londres, 17.--El rey llegó ayer tarde, presidiendo la reunión de Consejo privado.

Londres, 17.--En la Cámara de los Lores, el señor Crewe, contestando á una pregunta de lord Lansdowne, anunció que el gobierno presentaría el proyecto relativo al «veto» de los lores.

Lord Lansdowne pide que el Gobierno presente el «bill» limitando el «veto» á los lores. Añade: «Sería de lamentar que una disolución impida discutir los proyectos de reformas de lord Rosebery. Estoy dispuesto á buscar los medios necesarios para llegar á una solución razonable del conflicto entre las dos Cámaras. El fracaso de la conferencia no es motivo suficiente para impedir que el Parlamento discuta el problema del «veto».

Lord Crewe presenta el «bill» del «veto»; diciendo que las proposiciones del Gobierno no son hostiles ni incompatibles con la reforma de la Alta Cámara.

Añade que nadie pedirá á la Cámara obre con rapidez, por cuanto la nación no está unánime en lo que se refiere á la reforma.

Advierte que el Gobierno rechazaría toda enmienda á su proyecto de «veto», el cual habrá de aceptarse tal como es, ó rechazarse, haciendo constar el orador que sería ridículo volver á discutir cuestiones ya discutidas en la conferencia.

Lord Rosebery anuncia que presentará mañana sus proposiciones de reforma.

Lord Lansdowne declara que será difícil á los lores tomar un acuerdo antes de la declaración de lord Asquith, que se espera haga éste el viernes próximo.

Al terminar la sesión, los lores votan el «bill» en primera lectura; pero no pasa de ser ello mera formalidad parlamentaria. Se cree que la votación en segunda lectura se verificará el próximo lunes.

Londres, 17.--La discusión en la Cámara de los Lores no ha resuelto la situación, que sigue siendo igual, hasta conocer la declaración que haga el viernes lord Asquith.

Sigue creyéndose que el Gobierno piensa aconsejar la disolución del Parlamento para el 24 de Noviembre.

Á LAS MUJERES

La Sociedad Progresiva Femenina, cuya obra de cultura y fraternidad inspira tantas simpatías, necesita del concurso de todas vosotras.

Nadie más interesado que vosotras, por vosotras mismas y además como hijas, como hermanas, como esposas y como madres, en que el espíritu progresivo y fraternal reine por todas partes, evitando miserables caídas, aliviando inevitables desgracias, consoliando al menos cuando no se puede remediar.

Los propósitos de la Sociedad Progresiva Femenina concuerdan con los anhelos de vuestros corazones. Por esto á todas os llama y para esta noche os convoca á la reunión que ha de celebrarse á las nueve en la cordería *des Muritu*, en la carretera de Ciudadela.

No faltéis, que la Sociedad Progresiva Femenina tiene que ser la mejor obra realizada por las mujeres mahonesas.

Mahón 21 de Noviembre de 1910.
La Junta.

Aceltes puros de oliva de la acreditada marca REGÁS

Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios.

Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte.

Especialidad de la casa Regás, bidones de 4 litros, extra virgen á 9 pesetas.

Refino á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

Crónica local

Conforme anunciamos anticipadamente, esta noche á las nueve se celebrará un mitin en el local *des Muritu* en la Carretera nueva de Ciudadela.

Lo convoca la «Sociedad Progresiva Femenina» siendo su objeto engrasar sus ya nutridas filas con cuantas mujeres quieran afiliarse de las residentes en aquella populosa barriada, donde abundan las que alientan por el ideal y sienten latir en sus corazones ansias tan generosas como altruistas.

Algunos oradores explicarán el fin que se persigue y es de esperar que el bello sexo de *Vila nova*, responderá á las tradiciones de aquel barrio que se sintetizan en las hermosas palabras: amor al prójimo y libertad.

Pésame.--La íntima satisfacción que produce el ingreso en «Juventud Republicana» de cada nuevo adeptó, es tristemente contrabalanceada, cuando un consocio baja á la sepultura, dejando un hueco inllenable y un recuerdo que no se extingue.

La desagradable noticia de haber fallecido el joven, convencido republicano, propagandista incansable, verdadero obrero del ideal, don Arnaldo Garau Payeras, excita las manifestaciones con que encabezamos esta rápida necrología.

Después de cruel y traidora dolencia sufrida con el valor, entereza y resignación de un valiente, la muerte implacable, ha rendido al correligionario irreductible, sumiendo á la familia y á los amigos en el desconsuelo que dejan en pos de sí las desgracias irreparables.

Nos asociamos en nombre propio, en el de «Juventud Republicana» y en el del partido todo, á las manifestaciones de dolor y simpatía evidenciadas por el numeroso acompañamiento, que esta mañana á las diez ha rendido el postrer tributo de amistad al inolvidable Arnaldo Garau.

Al testimoniar nuestro afecto á la familia, le deseamos el valor y resignación necesarios para sobrellevar esta pérdida.

Caso de reunirse suficiente número de concejales, esta noche á las ocho y media se celebrará en la Casa Consistorial, la sesión ordinaria semanal.

De no tener lugar por insuficiencia numérica de asistentes, se realizará el miércoles á igual hora, en segunda convocatoria.

Con dos llenos á rebosar comenzó ayer sus tareas en el casino del Consey la compañía cómica-lírica que dirige el primer actor don Francisco Vidal y de la que es maestro concertador nuestro paisano don José R. Villalonga.

No es muy fácil juzgar definitivamente á la primera impresión una compañía lírica, mucho más si se tiene en cuenta que no pudimos asistir á la función entera; pero por lo que pudimos ver, creemos que es de lo mejor en su género que ha trabajado en el casino del Consey de muchos años á esta parte.

Contribuye á realizar el trabajo de los artistas el hermoso decorado que facilita una casa de Barcelona para la mejor presentación de las obras nuevas.

El público satisfechísimo de la labor de los artistas, aplaudió muchísimo haciendo repetir algunos números musicales.

Otro día hablaremos más detenidamente de la compañía del señor Vidal; por hoy nos limitamos á felicitar á la empresa por su buen acierto, augurándole muchos éxitos.

Esta noche, á las ocho y media, se celebrará una sesión en dicho Casino, poniéndose en escena la aplaudida zarzuela *Corpus Christi* y estrenándose una hermosa colección de películas.

El precio de la entrada con asiento es de 0'25 pesetas.

En breve se estrenarán las zarzuelas *El fin del mundo* y *La Presidaria*.

Aunque el tiempo no era muy seguro, se realizó ayer tarde la anunciada excursión de la Sociedad Progresiva Femenina y de la Juventud Republicana de esta ciudad al cimitero de Llumescanas.

Tomaron parte en ella muchas señoras y señoritas y buen número de correligionarios, sumando en total unos ciento cincuenta.

La excursión resultó muy alegre y feliz.

chos correligionarios que nos saludaron con entusiasmo, invitándonos á visitar el local de la sucursal que tiene allí establecida la «Asociación de Trabajadores del Campo», institución nacida al calor de la Juventud Republicana.

Durante más de una hora fraternizaron los excursionistas de la ciudad con los obreros campesinos, resultando el espectáculo muy hermoso y halagador.

Antes de emprender el regreso, usaron de la palabra los señores Manent y Pons Sitges, encareciendo la necesidad de la asociación y la conveniencia de que nos unáramos todos para procurar el progreso y el bienestar común.

Las palabras de nuestros amigos fueron acogidas con muchos aplausos.

Se sacaron algunas fotografías, se repitieron los saludos y las muestras de fraternidad entre todos, regresando luego á esta ciudad los excursionistas, llegando cuando ya había anochecido.

Todos los asistentes quedaron muy bien impresionados del resultado de la excursión y convencidos de la conveniencia y aun de la necesidad de que se repitan frecuentemente tales actos que resultan de buena propaganda.

Si las empresas que explotan el negocio teatral en nuestra ciudad saben hacerlo bien y tienen acierto, no hay duda que ganarán mucho dinero, porque el pueblo mahonés gusta extraordinariamente de ir al teatro, como lo probó ayer llenando los salones del Consey y del Principal en las funciones que se dieron en tarde y noche.

Por la tarde se pusieron en escena en el teatro Principal las chistosas comedias en un acto tituladas *El baile de Bellas Artes* y *Fresa de Aranjuez*, proyectándose además un extenso programa de películas cinematográficas.

Se agotaron todas las localidades acudiendo el público ansioso de aplaudir el trabajo de los artistas y con la esperanza de alcanzar la libra esterlina que se sortea entre los presentes al teatro.

Por la noche, con otro lleno semejante, se representó el drama de Echegaray *Amor salvaje*, una de las obras más inverosímiles del aplaudido y laureado dramaturgo español.

En *Amor salvaje* abundan los convencionalismos teatrales, las situaciones falsas, los sucesos inverosímiles.

No nos cabe la menor duda que dicha obra hubiera sido de éxito grandioso hacer quince o veinte años; pero hoy ya no llega á convencer al público que quiere más verdad en el artificio.

Sin embargo se aplaudió mucho la labor de los artistas y las hermosas imágenes con que el autor sabe cautivar al auditorio.

Como fin de fiesta se puso en escena la comedia *La fresa de Aranjuez*, que también obtuvo muchos aplausos.

El crucero «Princesa de Asturias» ha cambiado su fondeadero habiéndose situado en las inmediaciones de la Aduana, al lado del «Cataluña».

En vista del expediente promovido por el Ayuntamiento de Mercadal en solicitud de que se le autorice para establecer arbitrios extraordinarios destinados á cubrir el déficit que le resulta en el presupuesto municipal ordinario para el próximo año 1911, se acordó por la Comisión provincial informar al Gobernador que puede conceder la autorización solicitada.

Los vapores correos «Menorquín» y «Monte Toro» zarparon ayer mañana para sus destinos respectivos ó sea para Barcelona y puntos de escala el primero y para Palma el segundo, llegando éste á su destino á las cinco de la tarde.

En cuanto el «Menorquín», después de salir de Ciudadela se vió obligado á regresar de arribada forzosa, habiendo reemprendido su viaje esta mañana á las siete.

«OKTIS»

(Véase anuncio en 4.ª plana).

Cada vez más interesante, se acaba de publicar el número de «Aviación» correspondiente al 15 del actual, y en la misma aparecen, profusamente ilustrados todos los últimos acontecimientos y adelantos de la locomoción aérea.

Se publica en Barcelona Calle de Claris 102, pral, 1.ª. Suscripción anual 6 pesetas. Número suelto 30 céntimos.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LAS CORTES

Barcelona 20, 6'15.

SENADO

A las tres y media abrió la sesión el Presidente señor Montero Ríos, siendo aprobada el acta de la anterior.

En el banco azul representan al Gobierno los ministros de Fomento señor Calbetón y Arias Miranda, de Marina.

Leése un proyecto de ley reglamentando las contrataciones bursátiles y otro que hace referencia á los campos que estando azotados por diferentes plagas, ó perjudicados por causa de accidentes fortuitos de la naturaleza, ó por inesperadas causas meteorológicas, se encuentran en malas condiciones de tributación.

Después de formularse una serie de ruegos y preguntas insustanciales, se entra por fin en la orden del día, se reanudan los debates pendientes que terminan con la aprobación de los dictámenes emitidos por las comisiones informadoras.

Seguidamente se levanta la sesión que ha sido aburrida y falta de interés.

CONGRESO

El conde de Romanones abrió la sesión á las tres y diez minutos con regular concurrencia.

Durante el periodo de preguntas y ruegos, se pidieron datos acerca del estado de negociaciones de la compañía azucarera, haciéndose cargos al ministro de Hacienda porque dado la forma en que está este asunto presenta todo el aspecto de un monopolio.

El señor Pi y Arsuaga solicitan que cada una de las islas Canarias elija un diputado, interviniendo también en este asunto el ex-republicano, hoy radical monárquico señor Morote.

Contesta á ambos el señor Merino, Ministro de la Gobernación, ofreciendo tener en cuenta la petición.

Habla el diputado republicano señor Azzati, para demostrar su extrañeza porque se permiten las corridas llamadas de vaquillas, espectáculo impropio de pueblos cultos.

Toma luego la palabra don Emilia Iglesias, del grupo radical de la conjunción republicano-socialista. Dice este diputado que es altamente extraño que el Juzgado de Barcelona haya dejado sin efecto el acuerdo del Ayuntamiento por el que se dispone el derribo del baluarte ó fortificación levantada por los jesuitas en la calle de Caspe.

Como eminente letrado se extiende en multitud de consideraciones jurídicas, de las que saca la consecuencia de que el juez á quien atude ha procedido en la forma en que lo ha hecho por ser un instrumento del jesuitismo.

Estas palabras arrancan protestas airadas á las fracciones parlamentarias clericales y reaccionarias.

El señor Merino inicia una cuestión de competencia, afirmando que el impedir la ejecución de obras compete al gobernador civil.

Por su parte el Ministro de Gracia y Justicia, declara que no puede expresar su opinión porque no ha hecho del asunto un estudio bastante profundo para formar criterio.

El señor SORIANO:—No puedo tratar de lo ocurrido en Barcelona porque lo ignoro; pero lo que sí se cierto es que las tropas de Loyola se fortifican.

Se promueve un incidente por desmentir los unos y corroborar los otros el aserto del orador.

—En vista de que la gente negra se apresta militarmente, sigue el señor Soriano, yo á mi vez, si el ge-

neral Aznar me lo permite (risas), compraré algunos cañones y una sección de ametralladoras, para dotar con unos y otros el casino republicano, ya que si son licitas las fortificaciones clericales, lo es también la organización de baterías anticlericales. (Grandes risas.)

Antes de terminar anuncia el orador su propósito de explicar una interpeleación acerca de los consumos de Madrid.

Pablo Iglesias se queja al Gobierno de las persecuciones que se han llevado á cabo en Sabadell, contestándole el señor Canalejas que para obrar en justicia hace falta que se concrete más, dando los datos, tales como fechas, hechos, nombres, etcétera.

Trascurridas las horas que se dedican á ruegos y preguntas, se reanuda la discusión pendiente, entrándose en el orden del día.

Continúa el debate relativo á la ley del candado y se concede la palabra al señor Sanchez Marco.

Pronuncia este señor un discurso soporífero que adormece al auditorio de tal manera que por no decir nada nuevo y además fatigar inútilmente la atención; se oyen cuchicheos calificando de latoso al discursante.

El señor Rivas Mateos pronuncia un discurso de tan significado anticlericalismo y de tonos tan radicales que los republicanos entusiasmados y sintiéndose identificados con el perorante, le invitan á que cual nuevo hijo pródigo regrese al partido, yendo á sentarse en sus bancos.

Después de intervenir los señores Salaberry y Zulueta, se levanta para hablar el Presidente del Ministerio señor Canalejas.

Pronuncia un monumental discurso saturado de doctrina, repitiendo sus ya sabidas manifestaciones democráticas radicales y anticlericales, y como todas las veces que se trata de sus palabras elocuentísimas, cautiva la atención, merece elogios y al terminar arranca estrepitosos aplausos y una gran ovación, siendo además muy felicitado; al acabar Canalejas se levanta la sesión.

El moro se va —La amnistía

El embajador marroquí llamado el Mokri una vez terminado el convenio que motivó su venida, regresa á su país á dar cuenta de su misión y á ver la manera de arbitrar recursos para ir abonando la milonada que su Gobierno debe pagar á España.

El señor Lerroux ha visitado al señor Canalejas para interesarle en favor de la pronta concesión de la amnistía, saliendo muy bien impresionado de su entrevista con el Jefe del Gobierno.

Barcelona 21, 6'15.

Mitines socialistas

Se han celebrado en Madrid y Barcelona, viéndose concurrirísimos.

Se pronunciaron vehementes discursos para protestar de las persecuciones de que el partido ha sido víctima y abogando por la implantación del servicio militar obligatorio, sin trapacerías, mixtificaciones ni proteccionismos.

Emigrantes que no emigran

En el muelle de Barcelona han sido detenidos veinte y cuatro jóvenes emigrantes en el momento en que iban á embarcar.

Iban provistos de documentos falsos, facilitados por un agente reclutador; éste ha sido también detenido y sometido al juzgado correspondiente. Muerto ilustre.—Apostolado propagandista.

Telegrafían desde San Petersburgo que ha fallecido el acreditado literato

ilustre novelista ruso conde de Tolstoy.

Han llegado á Alicante en misión de propaganda republicana, los señores Perez Galdós, Melquiades Alvarez y otros oradores republicanos, siendo recibidos con vítores y aclamaciones, banderas y músicas que entonaron la Marsellesa.

Desde el balcón —Comisiones —En el Teatro de Verano.

En vista de que la muchedumbre que se arremolinaba alrededor de los prohombres en su tránsito desde la Estación al Hotel, seguía apostada en las inmediaciones de éste, el señor Romeo salió al balcón para agradecer con efusivas frases de gratitud el recibimiento con que se celebró la llegada de la misión republicana.

Se habían concentrado en Alicante nutridas comisiones de todos los pueblos circunvecinos en un radio muy extenso.

Por la noche se celebró un mitin grandioso al que asistieron diez mil espectadores, á más de los centenares de personas que por insuficiencia del local quedaron en la calle.

El mitin

Lo abrió el señor Guardiola hablando en representación del pueblo de Alicante. Además de las debidas frases de salutación hizo presente que dicha capital es la única que ha sabido suprimir resueltamente el odioso impuesto de consumos.

Leyéronse después algunas cuartillas del afamado escritor señor Galdós que arrebataron de entusiasmo al auditorio.

El insigne literato aconseja la unión y fraternidad entre los republicanos, pues sin ellas no se logrará derrumbar el trono.

Dijo en las espresadas cuartillas, que el país ansioso de enérgica vitalidad no puede ni quiere vivir entre polvorientas ruinas, que aguardaremos andando, el momento decisivo, para lo cual es preciso sacudir el letargo en que estamos sumidos; des-pavillarse, derrochar la indolencia y avanzar resueltamente (grandes aplausos).

Hablaron luego representantes de Murcia, Alcira, Almansa y otros pueblos y al final tomó la palabra el conocido tribuno don Melquiades Alvarez.

Recogiendo conceptos del señor Galdós, los parafraseó claramente, recomendando fraternidad, unión que es su consecuencia, y constancia invencible.

Combatió ruidamente al señor Maurra que por complacer á los nobles y capitalistas; desarrolló su funesta política plutocrática, secuela de la cual fué la antipopular guerra del Riff.

Dedicó períodos hermosísimos al Ejército, sentando el verdadero concepto de esta Institución Nacional, á la que pidió absoluta neutralidad política, sin preferencias para ninguna forma de Gobierno, puesto que las fuerzas armadas se deben al país, cuya soberanía han de acatar en primer término.

Estudió detenidamente los presupuestos, deduciendo la consecuencia de que no ofrecen garantías de redención ni á los humildes ni siquiera á la clase media, tan atropellada, perseguida y maltratada por las pandillas monárquicas, como sus hermanos de las clases sociales inferiores y del proletariado.

Coronó su discurso diciendo que siendo su voz en aquel momento la del pueblo, hablando por boca de éste, podía muy bien exclamar: «El soberano soy yo».

Una ovación á la que pueden adjudicarse los más expresivos adjetivos siguió inmediatamente á las últimas palabras del orador.

El auditorio en manifestación grandiosa é imponente rodeó á los oradores al salir éstos del local.

Un sargento exonerado.—Ataque sin consecuencias.—Tentativa de linchamiento.

Telegrafían desde París que al retirarse Mr. Briand, jefe del Gobierno

francés, que había asistido á la inauguración de una estatua dedicada á Mr. Ferri, un individuo se abalanzó precipitadamente, pretendiendo agredir á dicho Presidente.

Detenido el sujeto en cuestión, resultó un ex-sargento degradado, de nombre Lacour, al que llevaron preso, pudiendo pensosamente sustraerlo á la furia popular que pretendía lincharle.

Nada entre dos platos

Se ha reunido el Consejo de Ministros presidido por Canalejas, sin tomar ningún acuerdo importante.

Excursiones regias

Cuando los reyes hagan el viaje á Sevilla para pasar la temporada de invierno, harán una excursión á Granada.

Después el rey irá solo á Cádiz.

Las minas del Riff

El ministro de Fomento se propone confeccionar un proyecto reglamentando la explotación de las minas en el territorio de la influencia de Melilla.

Se establecerá un gravamen que evite la competencia de estas minas con las de la Península.

El producto de este impuesto se aplicará al fomento de las obras públicas en el Riff.

BANCO DE MAHON

Boisa de Barcelona
TELEGRAMA DE LAS 16'30

4% Interior	84'65
5% Amortizable	100'75
Ferrocarril Alicante	94'30
id. Norte	88'30
Cambio París cheque	107'40 á 107'60
» Londres	27'18 á 27'23

OBSERVATORIO METEOROLOGICO

DE BARCELONA
ALTITUD 43 METROS
Observaciones hechas

Barómetro á 0° en mms.	763'5	762'2
Humedad relativa	56	64
Dirección del viento	N.	SO.
Temperatura máxima de ayer	13'2	
Id. mínima de hoy	7'8	
Lluvia en 24 horas	0'0	
Velocidad del viento en idem	29'5	L.
Agua evaporada en idem	3'8	mm.

Mahón de 21 Noviembre de 1910.
MAURICIO HERNANDEZ.

APRENDIZ BARBERO.—Para sábados y domingos se necesita uno en la peluquería de la calle de la Infanta, número 97.

MIGUEL PONS

COMPRA Y VENTA
de trapos, huesos, hierro, metales y desechos militares
Calle S. Bartolomé, 3.—MAHON

Manolo Cardona

Hannover, 17.—MAHON.
Esta casa tiene el gusto de participar al público que obsequia con un Cupón Regalo á todo comprador que consuma por el valor de una peseta, entregando tantos cupones como pesetas gastará y al tener 100 de dichos cupones, los canjearán por una caja **SORPESA** que se hallarán expuestas en los escaparates de esta casa tan pronto se reciban de Barcelona.

Casino «la Unión»

Esta Sociedad juega el núm. 45.599 del sorteo de Navidad, dividido en participaciones por partes iguales entre los señores socios á razón de pesetas 2'50 cada una.
Dichas participaciones deberán ser retiradas antes del 15 de Diciembre, entendiéndose que renuncian á su derecho los señores socios que dejaren transcurrir dicho plazo sin pasar á recoger la papeleta.

SEÑORAS.—Hay varios elegantes vestidos de ocasión para vender, calle del Doctor Orfila, número 1.

NODRIZA.—Leche fresca; en Villa-Carlos, Castillo, 10.

PARA ALQUILAR.—Lo está la hermosa casa, recién restaurada, de la calle de la Plana número 3. Informarán, Arravaleta, número 1.

La edición de *El Año en la Mano* para 1911, que acaba de ponerse á la venta, es digna de las anteriores y aparece más completa, más interesante, más amena, si cabe que las que la precedieron.

El texto, debido á reputados escritores, y que trata de todos los asuntos de palpitante actualidad desarrollados durante el año, va ilustrado con numerosos grabados que representan panoramas, edificios, máquinas, plantas, hombres célebres, etc. Publica la edición del próximo año una escogida colección de las obras de Goya, el gran pintor aragonés. La reproducción, hecha sobre papel especial y á dos tintas, es esmerada y llamará la atención de cuantos hojeen el libro.

Interesantes en grado sumo son las secciones destinadas á «Industria é Inventiones», «Agricultura» é «Historia». Esta última es un resumen de los acontecimientos de más relieve ocurridos durante los últimos doce meses, y en aquellas se enumera y describe, con todos los detalles que pueden tener utilidad práctica para los lectores, los últimos adelantos logrados en mecánica y los nuevos métodos de cultivo y las nuevas máquinas cultivadoras.

En una palabra: la edición de 1911 de *El Año en la Mano* es un libro que conviene á toda clase de lectores, pues para cada uno de ellos contiene datos interesantes y lectura amena.

En todas las librerías véndese encuadernado á 1'50 pesetas y edición de lujo á 2 pesetas. Se vende también en la Tipografía Mahonesa, Castillo 25.

La «Gaceta» publica la siguiente disposición del ministerio de Instrucción pública:

Ilustrísimo señor: Accediendo á lo solicitado por gran número de alumnos á quienes no falta más que una ó dos asignaturas para completar el plan de estudios de su enseñanza,

Su Majestad el Rey (q. D. g.) ha tenido á bien disponer lo siguiente:

1.º Los alumnos oficiales de Universidades, Institutos y demás Centros docentes dependientes de este ministerio á quienes falten una ó dos asignaturas para terminar su carrera ó grado de enseñanza, podrán hacer la inscripción de matrícula con derechos ordinarios, de la asignatura ó asignaturas durante el corriente mes de Noviembre, con opción á examen extraordinario en primera decena de diciembre.

Los rectores ó directores de los establecimientos docentes, oyendo al Claustro de profesores, constituirán los tribunales y señalarán día para estos exámenes.

2.º Los alumnos que ya estuvieran matriculados en una ó dos asignaturas, podrán utilizar la matrícula hecha para acogerse á esta gracia, solicitándolo así de los jefes de los respectivos Establecimientos.

3.º La gracia otorgada por la presente disposición á los alumnos oficiales, se hace extensiva á los de enseñanza no oficial que se hallen en idénticas condiciones.

De Real orden lo digo á V. I. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde á V. I. muchos años.—Madrid 9 de Noviembre de 1910.—Burell.—Señor subsecretario de este ministerio.

Establecimientos **EL BAZAR** calle Nueva 37 y Hannover 17.

Desde hoy al 20 Diciembre próximo estos establecimientos tienen el gusto de regalar á todos sus compradores una participación de pesetas 0'25 por cada 5 pesetas que importen las compras que se hagan en dichos establecimientos.

En los citados almacenes se encontrará, á más de los géneros más baratos que en ninguna otra parte, la suerte que pueda proporcionarles el premio Gordo de Navidad que será para el número 45.600.

Precios sin competencia. Capas y Rusos desde uno á tres duros.

Confecciones blancas y de color de última novedad.

EL BAZAR
FRANCISCO PONS CARDONA.

LA FARMACIA
— de —

F. MARTINEZ

se ha trasladado á la calle del

CASTILLO, NÚM. 1

(esquina á la Plaza del Príncipe.)

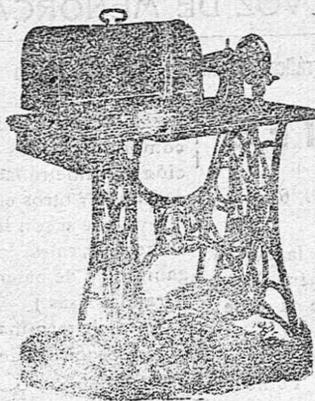
El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuos novedades en discos muy interesantes impresionados por los mejores artistas del mundo, á precios verdaderamente tentativos



La fábrica mas importante de Europa. La que mas garantía da á los compradores. La que vende á precios muy baratos. La que está siempre por encima de toda competencia.

NAUMANN

Ventas al contado y á plazos - Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL DE

Manuel Beltrán y Compañía MAHON (BALEARES)

COMO GARANTÍA PARA EL PÚBLICO Á QUIEN SE OFRECE ESTE LICOR NADA PUEDE HABER MÁS EFICAZ QUE LOS DOS SIGUIENTES INFORMES FACULTATIVOS

EL DE SANTANDER

Análisis cualitativo núm. 3294

El que suscribe certifica, que la muestra de Anís Higiénico Estomacal depositada con el núm. 3204 el día 23 de Enero está compuesta de:

ALCOHOL VÍNICO PURO,
AZÚCAR REFINADO,

ANÍS MANCHEGO, PRIMERA

MATERIAS TÓNICAS,

AROMÁTICAS Y VEGETALES COLORANTES

constituyendo un licor de muy buenas condiciones higiénicas -Santander 26 de Enero de 1904 -EL DIRECTOR, Doctor Breaña.

EL DE BARCELONA

INFORME FACULTATIVO

Los infrascritos Licenciados en Medicina y Cirujía por la Universidad Literaria de Barcelona después de haber ensayado el Anís Higiénico Estomacal en varios enfermos que aquejaban dificultades y lentitud en las funciones digestivas y otros en los que convenia algún grado de excitación, así como cierto tónico en el organismo.—Dictaminamos: que El Licor Anís Higiénico Estomacal suple dichos efectos con ventaja sobre otros de índole análoga, debiendo hacer constar igualmente, que, reúne, al par que las indicadas propiedades, un sabor muy agradable y exquisito para ser utilizado como bebida de recreo.—Y para que conste cuando con venga á los fines del interesado Don Manuel Beltrán á su favor libran el presente documento.—Antonio Marqués—José Vineta Vidal.—Enrique Homs—Juan Soler y Roig.—(Siguen más firmas.)

Venta al por Mayor: EN LA FÁBRICA.—Andén Poniente, núm. 20.-Muelle.

Venta al por Menor: Colmado La Cooperativa de los SRES. TUDURÍ HNOS. PLAZA PRINCIPE, 14.-- M A H O N

Para los novios próximos á casarse

EN EL ESTABLECIMIENTO DE MUEBLERÍA

LLAMBIAS.-CASTILLO, 91

se encontrará un extenso y bonito surtido de cuadros, armarios roperos, cómodas, bufets comedor, consolas, jugueteros, somiers, sillerías, sillas de todas clases, mesas de centro, lavabos, tocadores, peinadores, perchas, mundos, portiers, porta-macetas, paragueros y otros efectos, todo á precios sumamente reducidos.

Visita esta Casa, que no os iréis sin comprar, por las ventajas que en ella hallaréis.

SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHON

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corrientes al bromuro, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.

Trabajo esmerado.

Prontitud en el servicio de encargos.

Precios limitados

BUÑUELOS.—Se encontrarán todos los días laborables y festivos hasta el 18 de Diciembre á 50 céntimos la libra de 400 gramos, en el horario de la calle de San Jorge número 14.

Gran Diploma de Honor y Medalla
RELOJ CORON
 SE HIZO EN SU FABRICA
 VENESE EN LAS RELOJERIAS



LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Transatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

CORDOVA, 16 Noviembre.
INDIANA, 25 Noviembre.

LUISIANA, 4 Diciembre.
P. MAFALDA, 15 Diciembre.
FLORIDA, 31 Diciembre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía:

Esteve y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—MAHÓN.—Estanco Timoner.—ALAYOR.—Sub Agencia.—Sebastián Seguí, Arguimbau 14 y 16.—CIUDADELA.—Sub-Agencia.

"OKTIS,"

Si al mundo se le quitasen los pequeños sinsabores cotidianos, podríamos sobrelevar nuestros grandes pesares. El desosiego producido por las molestias persistentes es lo que nos amarga

la vida y dá lugar á tanto cinismo.

Una de las causas de disgusto más frecuentes para una mujer, es el uso del corsé de fabrica, tan común en las pequeñas poblaciones, al que para su mejor presentación se le dá á fuerza de plancha tal tenura, que precisamente ha de ocasionar molestias.

Con la perversidad natural de las cosas inánimes, cuanto uno mas trata de evitar los inconvenientes de dicho corsé, más vienen á agobiarnos. El remedio para todos esos inconvenientes está en los Protege-Corsés OKTIS: duplican la duración del corsé y empleándolos, se relegan al pasado las roturas de las varillas.

Los Protege Corsés OKTIS realizan la elegancia del cuerpo y su uso está tan generalizado en París como en Londres, y penetrados de las ventajas que ofrecen, son recomendados por las principales Corseteras y modistas del mundo elegante.

Los Protege-Corsés OKTIS dan confort y apoyo al cuerpo en los quehaceres de la casa; y por último hay que recordar que son inoxidables y por consiguiente nunca manchan la ropa interior, pues llevan el afamado refuerzo ZAIROID.

DE VENTA EN

LA BARCELONESA

de MARÍA RODAMILANS

Plaza de la Arravaleta, núm. 7.—MAHÓN

Nueva Tertulia Ciclista

Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

Se arreglan y alquilan á precios económicos.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios «Biniancolla des Patrons», «Biniancolla» y «Biniancollet» y por la «Estancia de Orfila» sin permiso escrito de sus respectivos dueños.

PARA VENDER.—Lo están cuatro casas en Villa-Carlos, situadas en las calles de Estuart números 48, 50 y 79 y San Juan número 1.

Para informes dirigirse en la calle Mayor, número 91 del referido pueblo.